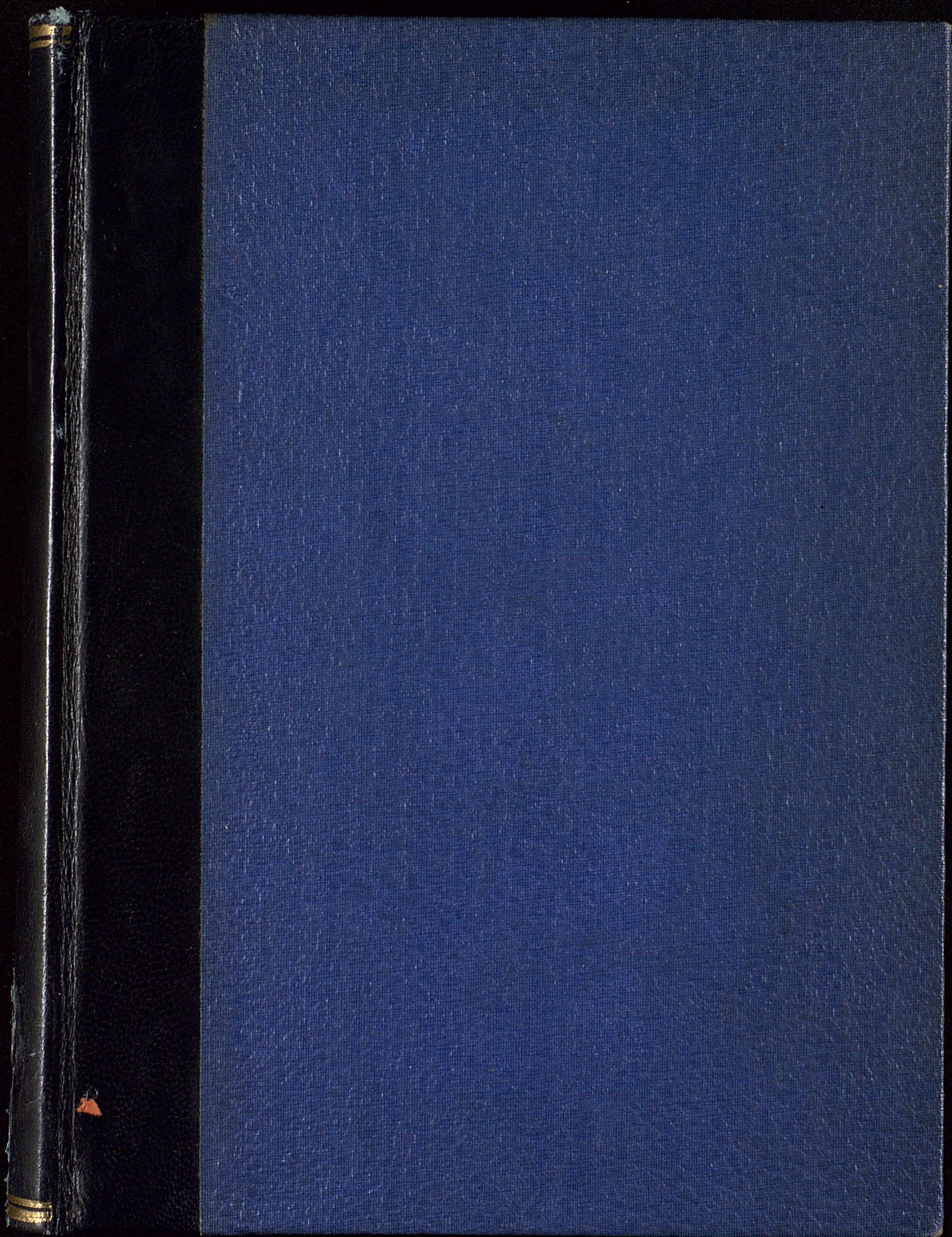


T'SERSTEVENS

LES PRECURSEURS DE MARCO POLO



LES
PRÉCURSEURS
DE MARCO
POLO

TEXTES INTÉGRAUX
ÉTABLIS, TRADUITS ET COMMENTÉS
PAR

A. T'SERSTEVENS

AVEC UNE INTRODUCTION
SUR LA GÉOGRAPHIE DE L'ASIE
AVANT MARCO POLO

ARTHAUD

TABLE DES MATIÈRES

LA GÉOGRAPHIE DE L'ASIE AVANT MARCO POLO	9
I. Le rôle de Marco Polo	9
II. L'Asie du monde gréco-romain	13
III. Les routes transasiatiques	20
IV. Dogmatisme des Arabes	32
V. Dogmatisme des Occidentaux	39
QUELQUES MOTS SUR LE CHOIX DES TEXTES PRÉSENTÉS	47
LE LIVRE DES DEUX MAHOMÉTANS	51
Présentation	53
Le Livre de Soleyman	59
I. La navigation du golfe Persique à la Chine	59
II. Informations sur la Chine et l'Inde	68
Le Livre d'Abou-Zeid	85
I. Informations sur la Chine et l'Inde	85
II. De la ville du Zabedj	97
III. Nouvelles informations sur la Chine	102
IV. Nouvelles informations sur l'Inde	107
VOYAGE DE JEAN DU PLAN DE CARPIN	117
Présentation	119

Voyage de Jean du Plan de Carpin	129
Commence l'histoire des Mongales	129
Se termine la salutation et commence le prologue	129
I. De la route que nous avons suivie	130
II. De la route que nous fîmes en revenant	148
III. De la situation du pays, etc.	149
1. De la situation du pays	149
2. De la qualité de son sol	150
3. Du climat du pays	150
IV. De la physionomie des Tartares, etc.	151
1. De l'aspect des Tartares	151
2. De leurs mariages	152
3. De leurs vêtements	152
4. De leurs habitations	153
5. De leurs biens	153
V. Du culte de Dieu, divinations, etc.	153
1. Du culte des Tartares	154
2. De ce qu'ils croient être péchés	155
3. De leurs divinations et purifications	156
4. De leurs rites funéraires	157
VI. Des mœurs, nourritures et coutumes	159
1. Des bonnes mœurs des Tartares	159
2. De leurs mauvaises mœurs	160
3. De leurs nourritures	160
4. De leurs coutumes et lois	162
VII. Des origines de l'empire des Tartares, etc.	163
1. Des origines de l'empire des Tartares	170
2. Des princes des Tartares	170
3. Du pouvoir de l'Empereur et des princes	170
VIII. De la guerre et des armées	175
1. De l'ordonnance de leurs armées	175
2. De leurs armes	176
3. De leur tactique dans le combat	178
4. Des sièges des places fortes	179
5. De la perfidie des Tartares envers les prisonniers .	180

IX. Comment ils font la paix avec autrui, etc.	181
1. Comment ils font la paix avec autrui	181
2. Des noms des pays qu'ils ont soumis	183
3. Des pays qui leur ont résisté	184
4. De la tyrannie qu'ils exercent sur leurs sujets ..	185
X. Des projets des Tartares, etc.	186
1. De ce qu'ils projettent	186
2. Des armes et armées pour les combattre	188
3. Comment il faut répondre à leurs ruses	189
4. De la défense des villes	190
5. Ce qu'il faut faire des captifs	191
XI. Des témoins qui nous rencontrèrent	192
Epilogue de tout le livre	193

ITINÉRAIRE DE GUILLAUME DE RUBRUK

Présentation	197
Itinéraire de Guillaume de Rubruk	207
Salutation	207
I. Notre voyage jusqu'au pays des Tartares	207
II. De la demeure des Tartares	211
III. Des beuveries des Tartares	214
IV. De ce que mangent les Tartares	215
V. Comment ils accommodent le lait de jument	216
VI. De ce que mangent les pauvres	217
VII. Des vêtements des Tartares	218
VIII. A quoi s'emploient les hommes et les femmes .	220
IX. De leurs mariages	221
X. Comment ils pratiquent la justice	222
XI. Des funérailles et des malades	222
XII. Se poursuit notre voyage jusque chez Şacataï ..	223
XIII. Comment nous fûmes accueillis par Şacataï ..	225
XIV. Rencontre d'Alains chrétiens	227
XV. Notre voyage dans le pays des Caphats	228
XVI. Notre voyage jusque chez Sartach	230
XVII. Comment nous accueillit Sartach	233
XVIII. Comment les Moals furent appelés Tartares ..	237
XIX. Comment nous allâmes à la cour de Batou	239
XX. Comment nous accueillit Batou	242

XXI. Notre voyage jusqu'à Organum	244
XXII. Ci devise des Iugures et de leurs croyances ..	251
XXIII. Ci devise du Tangut, du Tibet, etc.	255
XXIV. Ci devise de Cataya et des Nestoriens	257
XXV. Notre voyage jusque chez Mangou-Khan	259
XXVI. Avant d'être reçus par Mangou-Khan	262
XXVII. Comment nous accueillit Mangou-Khan	266
XXVIII. Ci devise de deux Francs de Metz et Paris .	269
XXIX. Ci devise de l'ambassade de Théodule	270
XXX. Ci devise du prétendu baptême de Mangou ..	272
XXXI. Comment nous fut donné un nouveau logement.	273
XXXII. Ci devise de quelques cérémonies religieuses .	274
XXXIII. De la visite que nous fîmes au Grand Khan .	277
XXXIV. Comment Dame Cota fut guérie par le moine.	280
XXXV. Des régions qui environnent Caracorum	282
XXXVI. Ci devise du Cathay et de ses Chinchin ..	283
XXXVII. Nos démêlés avec le moine arménien	285
XXXVIII. Du palais du Khan et de la fontaine de maître Guillaume	288
XXXIX. Comment nous arrivâmes à Caracorum	289
XL. Fête de Pâques à Caracorum	291
XLI. Ci devise de la maladie de maître Guillaume ..	293
XLII. Ci devise de la ville de Caracorum	296
XLIII. Notre nouveau séjour chez Mangou-Khan ...	296
XLIV. Ci devise de la grande controverse religieuse ..	300
XLV. De l'ultime audience que me donna le Khan ..	306
XLVI. Ci devise des devins ou prêtres idolâtres	308
XLVII. Fêtes données par le Khan à Caracorum	312
XLVIII. Des lettres que me donna le Khan pour le Roi.	313
XLIX. Comment je dus me séparer de mon compagnon.	315
L. Notre voyage jusqu'à la cour de Batou	317
LI. Notre nouveau séjour chez Batou	319
LII. Se poursuit notre voyage de retour	319
LIII. Notre arrivée à Acre	323
LIV. Qu'il est possible d'entreprendre une nouvelle croisade et d'envoyer d'autres ambassadeurs au Grand Khan	330
Bibliographie	333
Index	337
Table des illustrations	356

DU MÊME AUTEUR
CHEZ D'AUTRES ÉDITEURS

VOYAGES

Tahiti et sa couronne, 3 volumes, *Albin Michel*.
L'Itinéraire espagnol, *épuisé*.
Le nouvel Itinéraire espagnol, *Segep*.
L'Itinéraire de Yougoslavie, *Grasset*.
L'Itinéraire portugais, *Grasset*.
Le Dieu qui danse, *Italie, Albin Michel*.
La Fête à Amalfi, *Italie, Albin Michel*.
Joies de plein air, *Compagnons du Livre*.

ROMANS

Le Vagabond sentimental, *Albin Michel*.
Taïa, *Albin Michel*.
L'Amour autour de la maison, *Albin Michel*.
L'Or du « Cristobal », *Albin Michel*.
La grande plantation, *Albin Michel*.
La Légende de Don Juan, *Gonet*.
Les Corsaires du Roi, *édition définitive, Fasquelle*.
L'Homme seul, 3 volumes, *Albin Michel*.
1. Les Sept parmi les hommes.
2. Un Apostolat.
3. Béni I^{er}, roi de Paris.

NOUVELLES

Ceux de Provence, *Grasset*.
Ceux de la mer, *Grasset*.
Appel de l'aventure, *Fasquelle*.
Le Carton aux estampes, *Albin Michel*.
Reflets, *Self*.